**PGL510159- Tópico especial: Textualidades Híbridas (1 crédito) –** Codificação de manuscritos e funcionalidades em arquivos digitais

Período: 16 a 20 de setembro de 2019

Local: NuPILL, das 14h00 às 17h00.

Ministrante: Diego Giménez

**Sobre o ministrante**Doutoramento em literatura e pensamento na Universidade de Barcelona com uma tese sobre o “Livro do Desassossego” de Fernando Pessoa. Licenciado em Filosofia na UB e mestrado em Estudos Literários na mesma universidade, tem realizado diferentes atividades relacionadas com a literatura e o jornalismo. Trabalhou na redação de LaVanguardia.com e co-fundou em 2008 Revista de Letras. Foi bolsista da Fundação Calouste Gulbenkian e pesquisador no projeto financiado pela FCT «Nenhum Problema tem Solução: Um Arquivo Digital do Livro do Desassossego» da Universidade de Coimbra. Foi pesquisador de pós-doutoramento na Universidade Estadual de Londrina onde lecionou as disciplinas Teoria do Poema e Teoria da Narrativa. Atualmente é pesquisador de pós-doutoramento no Centro de Literatura Portuguesa da Universidade de Coimbra com uma bolsa da FCT.

**Sobre o curso**

O curso está estruturado em duas partes. Em primeiro lugar, está pensado como uma introdução à codificação informática de textos manuscritos e textos literários e, em segundo lugar, pretende oferecer exemplos de utilidade e funcionalidades aplicadas à pesquisa com arquivos digitais. Tomamos o *Livro do Desassossego* de Fernando Pessoa (<http://ldod.uc.pt/>), entre outras obras, como exemplo a analisar.

O curso tem uma dimensão prática, da qual se derivam questionamentos teóricos. Para tal efeito, estão programados uma série de exercícios de codificação de manuscritos, poemas, e peças de teatro com os quais se pretende que os participantes adquiram competências de codificação.

O que pode ensinar a codificação sobre o estudo literário de uma obra? O que pode ensinar sobre o processo de composição textual? É possível estabelecer ligações entre a codificação, a representação e o conteúdo do manuscrito? Ademais, como pesquisar usando as funcionalidades de pesquisa que oferece o arquivo digital?

O curso destina-se a alunos que queiram adquirir competências em humanidades digitais para trabalhar com manuscritos, em arquivos ou com funcionalidades digitais aplicadas aos estudos literários. Não são necessários conhecimentos prévios de informática.

A linguagem informática a utilizar será o T.E.I. (Text Encoding Initiative <https://tei-c.org/>), que designa uma norma de codificação de textos em formato digital, desenvolvida desde 1988 por um consórcio de instituições (universidades, bibliotecas, associações científicas). O objetivo desta norma é unificar a forma como os textos são representados eletronicamente e assim facilitar o processamento automático da informação. Trata-se de uma convenção bastante poderosa, composta por módulos de codificação para quase todos os tipos de texto e de problemas de representação das estruturas e variantes textuais. Com o seminário pretendemos dar a conhecer os princípios teóricos e as aplicações práticas da codificação de textos em XML (Extensible Markup Language) de acordo com a norma de codificação TEI (Text Encoding Initiative).

**Programa**

Primeira parte

1. Introdução

2. O que é a linguagem XML?

3. O que é a norma TEI?

4. Diferentes estruturas textuais.

5. Estrutura de um documento TEI.

6. Exercícios.

Segunda Parte

1. Introdução ao LdoD e seu arquivo.

2. Estrutura narrativa do LdoD.

3. Materialidade do LdoD.

4. Funcionalidades no arquivo LdoD.

5. Criar edições no arquivo LdoD.

**Bibliografia**

António Rito Silva e Manuel Portela, “[TEI4LdoD: Textual Encoding and Social Editing in Web 2.0 Environments](http://jtei.revues.org/1171).” Journal of the Text Encoding Initiative 8 (2014-2015).

Pessoa, Fernando. (2017). Arquivo do Livro do Desassossego. Coimbra: UC. <https://ldod.uc.pt/about/faq>

Portela, M. & Giménez, D. (2016) “The Fragmentary Kinetics of Writing in the Book of Disquiet”, em *Textual Cultures,* v.9.2. Indiana: Indiana University Press. Pp.52 78.

Portela, Manuel (2013). “Nenhum Problema Tem Solução: Um Arquivo Digital do Livro do Desassossego.” MATLIT: Materialidades da Literatura 1.1: 9-33.   
URL: <http://iduc.uc.pt/index.php/matlit/article/view/1618/990>   
DOI: <http://dx.doi.org/10.14195/2182-8830_1-1_1>

Portela, Manuel, e António Rito Silva (2015). “A Dinâmica entre Arquivo e Edição no Arquivo LdoD.” Colóquio Letras 188: 33-47.   
URI: <http://hdl.handle.net/10316/44734>

Portela, Manuel (2015). “O Arquivo LdoD e a Biblioteca Digital.” A Biblioteca da Universidade: Permanência e Metamorfoses.  Eds. José Augusto Bernardes, Ana Maria Miguéis e Carla Alexandra Ferreira. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra. 239-258.   
DOI: <http://dx.doi.org/10.14195/978-989-26-1045-0_14>

Portela, Manuel (2016). “Writing the Archive: An Experiment in Literary Self-Consciousness.” Gramma | Γραμμα: Journal of Theory and Criticism 23: 15-32.   
URL: <http://ejournals.lib.auth.gr/gramma/article/view/5401/5295>